

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1948)

**Heft:** 1103

**Rubrik:** Editor's post-bag

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

their subscription, and especially to our faithful advertisers whose support enables us to carry on this paper.

May he be forgiven, if he strikes at this hour, a personal note. The renewed activity in the Colony makes greater demands on his time and work, and some of the duties he had undertaken in the past, should in future be confined to other quarters. Whilst willing to attend some of the more important functions, he finds it impossible to attend all of the many events which are now taking place, and which could be reported by members of the respective Societies and institutions.

In conclusion, the Editor wishes to thank most humbly another of his collaborators, who has served him well and faithfully, who has shared with an unfaltering spirit his anxieties and disappointments connected with this paper, who has sat at his side listening to often never-ending speeches and discussions at innumerable functions, who has kindly cut out all or most of the *sob stuff* from his articles, thus deserving the thanks from all those, who would have been inflicted with it, and who has kindled in him the flame of enthusiasm for a work which is not always as easy as it looks, he means,

His Wife.

### CITY SWISS CLUB

#### Monthly Meeting AND Xmas Dinner

ON

MONDAY, DECEMBER 20th, 1948  
(6.30 for 7 p.m.)

AT

DORCHESTER HOTEL, PARK LANE, W.I

### DUDLEY HOTEL

NEAR SEA AND SHOPPING CENTRE

80 ROOMS — 30 BATHROOMS

*Tariff sent on request*

LARGE GARAGE AND LOCK-UPS

*Telephone: HOVE 6266*

Managing Director: F. KUNG (Swiss)

### Spend a Weekend or Holiday by the Sea at HOVE, SUSSEX

ALL ROOMS with  
Running Water, Central Heating  
and Telephones

Self-contained Suites and  
Rooms with Private Bathrooms

Continental Cuisine

*Restaurant and Cocktail Bar open to Non-Residents*

### Sackville Court Hotel

OVERLOOKING THE SEA  
50 ROOMS — 30 BATHROOMS

*Tariff sent on request*

LOCK-UP GARAGES

*Telephone: HOVE 6292*

Manager: W. WALTER (Swiss)

### EDITOR'S POST-BAG.

18, Montagu Place,

Bryanston Square, W.1.

London, den 9. Dezember 1948.

Herrn A. Stauffer,  
Redaktor,  
Swiss Observer,  
London.

Lieber Herr Stauffer,

Wie Sie wahrscheinlich bereits der Presse entnommen haben werden, hat das Internationale Komitee vom Roten Kreuz in Genf mir die Leitung einer neu zu organisierenden Hilfe für die Flüchtlinge in Palästina übertragen. Das Eidgenössische Politische Departement hat mich für die Dauer dieser Mission von seinem Dienst beurlaubt.

In Anbetracht der ausserordentlichen Dringlichkeit dieser Flüchtlingshilfe sehe ich mich gezwungen, London von einem Tag auf den andern zu verlassen und bin daher nicht in der Lage, mich persönlich von den vielen Freunden zu verabschieden, die ich während den 3½ Jahren meiner Tätigkeit in London kennen und schätzen gelernt habe.

Dürfte ich daher Ihre Freundlichkeit in Anspruch nehmen und Sie bitten, im Swiss Observer, durch den ich den allergrössten Teil unserer Landsleute erreichen kann, ein paar Zeilen erscheinen zu lassen, um Ihren Lesern die Umstände meiner überstürzten Abreise zu erklären.

Vielelleicht würden Sie noch so gut sein und beifügen, dass die ausserordentlich freundschaftliche Haltung, die die gesamte Schweizerkolonie während all diesen Jahren der Gesandtschaft und mir persönlich gegenüber stets gezeigt hat und die reiche Gastfreundschaft, die ich von Seiten der Schweizervereine erfahren habe, stets zu den schönsten Erinnerungen meines Aufenthaltes in dem gastlichen Grossbritannien gehören werden.

Indem ich Ihnen im voraus verbindlichst für die Erfüllung meines Wunsches danke, benütze ich gerne auch die Gelegenheit, Ihnen persönlich für die stets freundschaftliche und wohlwollende Haltung der Gesandtschaft gegenüber zu danken und verbleibe, mit dem Ausdruck meiner vorzüglichsten Hochachtung und freundschaftlichen Grüßen

Ihr,

Sig. A. ESCHER.